



Réf. : DP1

التصريح بمرتكب المخالفة
(الأشخاص الذاتيين)

Déclaration de l'auteur de l'infraction
(Personnes physiques)

N° de l'avis de contravention (Copie à joindre au présent formulaire)	<input type="text"/>	R F <input type="text"/>	رقم الإشعار بالمخالفة (إرفاق نسخة من الإشعار بهذا المطبوع)
Je soussigné(e):	أنا الممضي (ة) أسفله		
Nom	الإسم العائلي		
Prénom	الإسم الشخصي		
N° de la C.N.I.E ou carte séjour	<input type="text"/>		رقم البطاقة الوطنية للتعريف الإلكترونية أو بطاقة الإقامة
N° de GSM	رقم الهاتف النقال		
Adresse mail	عنوان البريد الإلكتروني		
Déclare sur l'honneur que mon véhicule, immatriculé sous le numéro : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	أصرح بالشرف أن المركبة المسجلة في اسمي تحت رقم : <input type="text"/>
objet de l'avis de contravention sus indiqué, était conduit, au moment de la constatation de l'infraction par :	موضوع الإشعار بالمخالفة المشار إليها أعلاه، كانت مسافة وقت معاينة المخالفة من طرف : <input type="text"/>		
Nom	الإسم العائلي		
Prénom	الإسم الشخصي		
Adresse	العنوان		
Ville	Code postal	الرمز البريدي	المدينة
N° de la C.N.I.E ou N° de la carte séjour (joindre une copie)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	رقم البطاقة الوطنية للتعريف الإلكترونية أو بطاقة الإقامة (إرفاق نسخة)
N° de permis de conduire (joindre une copie)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	رقم رخصة السياقة (إرفاق نسخة)
Je donne procuration par la présente à : ⁽¹⁾ (joindre copie de la procuration)	أوكل عني ⁽¹⁾ : (إرفاق نسخة من الوكالة)		
Nom	الإسم العائلي		
Prénom	الإسم الشخصي		
N° de la C.N.I.E ou N° de la carte séjour	<input type="text"/>	<input type="text"/>	رقم البطاقة الوطنية للتعريف الإلكترونية أو بطاقة الإقامة
Pour déposer la présente déclaration auprès de l'administration.	لإيداع هذا التصريح لدى الإدارة		
Fait à :	حرر ب :		
Le :	في :		
Signature du contrevenant (avec la mention « lu et accepté »)	خاص بالإدارة Réservé à l'administration Cachet خاتم	Signature du déclarant	إمضاء المصرح
	Reçu le	تاريخ التوصل	

Ce formulaire, dûment renseigné et signé, assorti d'une copie de l'avis de contravention objet de la déclaration et des justificatifs associés, doit être déposé, dans un délai de 30 jours à compter de la date de notification de l'avis de contravention, auprès des services du transport routier relevant des Directions Régionales ou Provinciales de l'Équipement, du Transport et de la Logistique.

يجب تعبئة النموذج بدقة وتوقيعه وإرفاقه بنسخة من الإشعار بالمخالفة موضوع التصريح وكذا بالوثائق المبررة وإيداعه مباشرة، داخل أجل 30 يوما ابتداء من تاريخ الإشعار بالمخالفة، بلحدي مصالح النقل الطرقي بالمديرية الجهوية أو الإقليمية للتجهيز والنقل واللوجستيك.

(1) Le dépôt est effectué par le déclarant, le contrevenant ou une personne mandatée par le déclarant.

(1) يمكن أن يتم الإيداع من طرف المصرح أو المخالف أو أي شخص يتم توكيله من طرف المصرح

ملحوظة : كل من أدلى بمعلومات غير صحيحة أو بوثائق مزيفة أو ساعد على ذلك سيعاقب طبقا للقوانين الجاري بها العمل.

NB : Toute personne ayant fourni de faux renseignements ou documents falsifiés ou ayant aidé pour le faire sera puni conformément aux lois en vigueur.